

Letter of attorney (for resident move notification)

Ininjō Jūmin Idō Todokede yō
委任状 (住民異動届出用)

市区町村長 様 Dear Mayor, Reiwa 令和 year 年 month 月 day 日

私 Principal 本人	Currently registered address 住民登録されている住所		
	Full name 氏名	Signature is necessary in case of stamp, type or not written by yourself, etc. [自署以外の方法(ゴム印を押す、パソコン等で作成など)で氏名を記入した場合は、サインが必要です] Signature 署名 ()	Phone number 電話番号 ☎ () -
Representative 代理人	Address 住所		
	Full name 氏名		

は、
を

I delegate the person above as a representative and following items.

上記の代理人に定め、以下の行為を委任します。

* All moving members' Zairyū Cards are necessary for resident move notification. (except moving-out notification)

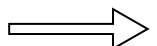
* 住民異動には、異動者全員の在留カードが必要となります。(転出届を除く)

Check a proper box . 該当する届にチェック をしてください。

<input type="checkbox"/> Notification for moving in 転入届	<input type="checkbox"/> Notification for address change (within the city) 転居届
<input type="checkbox"/> Notification for moving out 転出届	<input type="checkbox"/> Others () その他

New address 新しい住所	
New householder 新しい世帯主	
Previous address 今までの住所	
Address in <i>Koseki</i> or nationality 本籍又は国籍	
Head of <i>Koseki</i> 筆頭者	
Starting date to live at new address 新しい住所に住み始めた日	Reiwa 令和 year 年 month 月 day 日

Continued overleaf 裏面に続く



Starting from householder, fill out all of moving members' names, dates of birth, genders and relationships with householder. (same family members of householder)

世帯主から、異動者 全員の氏名、生年月日、性別と世帯主との続柄を記載してください（世帯主の同世帯）

Name registered on <i>Zairyū Card</i> (氏名)		Date of birth 生年月日	Sex 性別	Relationship 続柄
1		year month day 年 月 日	男 女 M · F	householder 世帯主
2		年 月 日	M · F	
3		年 月 日	M · F	
4		年 月 日	M · F	
5		年 月 日	M · F	
6		年 月 日	M · F	

※ATTENTION:

- ◇ This “Letter of attorney” must be filled by a **principal himself/herself**
If this “Letter of attorney” is written by the person other than a principal, it will be invalid.
- ◇ If there are any errors in the “Letter of attorney”, **the application can not be acceptable.**
- ◇ In order to identify the person, **representative's** ID (such as **Zairyū Card**) which is issued by a public organization is necessary.
- ◇ Regarding various **procedures of *Kokumin Kenkō Hoken* (National Health Insurance etc.)** by moving, ask each responsible section directly.

※注意

- ◇ この委任状は委任者本人がすべて記入してください。
委任者以外の者が記入した場合は、この委任状は無効となります。
- ◇ **委任状の記載に不備**がある場合は、**申請の受付はできません。**
- ◇ 本人確認のため、公的機関が発行した**代理人の身分証明書（在留カード等）**が必要となります。
- ◇ **異動**にともなう**各種手続き（国民健康保険等）**については、直接担当室へお問い合わせください。